

## Poznámky k účtovnej závierke za rok 2016

<b>Obchodné meno:</b>	Intertransla s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Nová 48/286, 03401 Liptovská Štiavnica
<b>Právna forma:</b>	spoločnosť s ručením obmedzeným
<b>Dátum vzniku:</b>	13.03.2009
<b>Hlavný predmet podnikania:</b>	prekladateľské a tlmočnické služby
<b>Štaturárny orgán:</b>	konateľ Ing.Miloslav Radakovi

**I. I - (2)**

Informácie o obchodnom mene, sídle, právnej forme a možno uviesť aj iné vhodné údaje o útovnej jednotke, v ktorej je útovná jednotka neobmedzene ručiacim spoločníkom.

INTERTRANSLA, s.r.o., Nová 48/286, 03401 Liptovská Štiavnica. Útovná jednotka nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných útovných jednotkách.

**I. I - (3)**

Dátum schválenia útovej závierky za bezprostredne predchádzajúce útové obdobie príslušným orgánom útovej jednotky.

Útovná závierka za predchádzajúce obdobie bola schválená 23.6.2016.

**I. II**

## Informácie o prijatých postupoch

(1) Informácia, či je útovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že útovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nespĺnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti a k tomu zodpovedajúci spôsob útovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

Útovná závierka bola schválená za predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti.

**I. III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,****Tabuľka 21: Informácie k I. III odst. 1 písm. t) o krátkodobom finančnom majetku**

Názov položky	Bežné útové obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útové obdobie
Pokladnica, ceniny	6344,86	8990,65
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	9,8	20,1
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>6354,66</b>	<b>9010,75</b>

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce útové obdobie
<b>Útovná strata</b>	<b>-1020,41</b>
<b>Vysporiadanie útovej straty</b>	<b>Bežné útové obdobie</b>
Zo zákonného rezervného fondu	328
Zo štatutárnych a ostatných fondov	692,41
Z nerozdeleného zisku minulých období	0
Úhrada straty spoločníkmi	0
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	0
Iné	0
<b>Spolu</b>	<b>1020,41</b>

**I. III - (2) - c) výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,**

**I. III - (2) - d) štruktúre záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov.**

**Tabuľka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch**

Názov položky	Bežné útové obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útové obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	<b>272,24</b>	<b>0</b>
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	272,24	0
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

I. IV - (4) V poznámkach sa uvádza lenenie istého obratu pod a § 2 ods. 14 zákona pod a jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných inností ú tovnej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto innosti a oblasti odbytu z h adiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom inností ú tovnej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahr ovaných do istého obratu.

**Tabu ka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	6842	8962
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnute ností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou innos ou	0	0
<b>istý obrat celkom</b>	<b>0</b>	<b>0</b>